2020年6月16日，苏黎世

**ABB YuMi®问世五周年，始终引领协作机器人新标杆**

今年是ABB 双臂YuMi®协作机器人问世五周年, ABB正在为这款小型机器人举行隆重的生日庆典。

2015年，ABB推出YuMi®协作机器人, 最初用来协助工人完成轻型装配任务。之后，YuMi®在各种行业大显身手，在多个应用场景崭露头角，并帮助激发人们的想象力，去探索机器人自动化的更多潜能。

YuMi®符合人体工程学设计，具备一系列安全特性，包括软垫包覆的轻型镁合金手臂，无夹压点，先进的运动控制能够监测碰撞风险。YuMi®可被安装在人类的工位旁边，能够与人类协同工作，无需传统的安全栅栏或围笼，从而提升了柔性。

对于需要人机并肩工作的协作应用，YuMi®已经树立了安全标杆。从装配电子和电气元件，到分拣糖果，世界各地的生产线都有YuMi®的身影。凭借其高灵敏度和14轴设计，YuMi®在提升生产效率和质量方面发挥了关键作用。

由于无需庞大且昂贵的围栏等安全措施，YuMi®消除了人们对于机器人的生理和心理双重障碍。YuMi®广受欢迎的关键在于它与人类操作员体型相当，动作相似，给人以亲和友好的印象，并且它包覆软垫的超轻手臂使它比其他机器人移动更快，同时确保安全。

“五年前，我们对于YuMi®的设想是树立协作机器人的新标杆，精准解决人机协作应用问题：能够与人类携手工作，无需额外的安全措施或栅栏，易于安装和使用，且尽可能被用户接受。” ABB机器人与离散自动化事业部总裁安世铭表示，“事实证明，YuMi®的受欢迎程度超乎想象，它开创了小型协作机器人的全新种类，主要应用于物料搬运、装配和检测。同时，它还激发了制造业对于使用协作机器人的更多兴趣，将其应用到制造、装配和医疗保健等更广泛的领域。”

YuMi®问世以来，ABB机器人与离散自动化事业部以其为基础开发了一系列协作自动化解决方案。YuMi®已经创造了令人瞩目的应用成绩，在各个方面取得成果，包括参与ABB荷兰工厂电气插座的生产，帮助瑞士支付软件供应商Abrantix AG测试ATM机的安全性、稳定性和持久性。在医疗行业寻求高效解决方案之际，YuMi®顺利进军医疗保健和医药行业，协助完成实验室和医疗机构的工作任务。例如，美国检测试剂制造公司Copan Diagnostics就在使用基于YuMi®的高效空气过滤（HEPA）生化安全工作站来处理组织、骨骼和无菌体液样本，并运送传统拭子和血液样本。

ABB中国董事长顾纯元博士表示：“ABB最初设计协作机器人是为了让机器人在工业环境中能够与人类工人并肩工作，特别是在电子产品小件装配领域。过去五年，许多行业的生产模式正不断转向大规模定制，我们与这些行业的客户积极探索，为YuMi®发掘了一系列应用机会。YuMi®能够与人类工人高效协作，展示了机器人自动化如何帮助制造商提升柔性，更快地适应市场变化。”

走出工厂车间，YuMi®的表现也十分亮眼。YuMi®经历了许多高光时刻：与德国总理默克尔、时任美国总统奥巴马和印度总理莫迪等国际领导人会面；与意大利歌唱家安德烈·波切利一起担任交响乐指挥；在著名的伦敦塞尔福里奇百货公司和纽约布鲁明戴尔百货店，为顾客制作咖啡。

“YuMi®的公众关注度很高，它参与了MV拍摄，还上了热门电视节目，展示它的各种技能——既能折纸飞机，又能表演纸牌魔术。” 安世铭补充道，“这些有趣的应用传达了一个重要信息，那就是YuMi®这样的机器人正在改变人们对机器人自动化的态度。YuMi®逐渐消除了人们对机器人的担忧，让世界各地的车间和工厂更乐于接受机器人的协助。”

为了延续YuMi®开启的革新势头，2017年，ABB单臂YuMi®机器人面世。单臂YuMi®是ABB最灵活紧凑的七轴协作机器人，能安装在桌面、墙壁和天花板上，拓展了小型、敏捷的协作机器人的应用场景。

“过去五年，我们的双臂和单臂YuMi®机器人为客户创造了许多价值，YuMi®操作简便，应用广泛，让人们对机器人的刻板印象大为改观，不再为是否需要使用机器人犹豫不决。” ABB协作机器人全球产品经理Andie Zhang说道，“据客户反馈，YuMi®机器人非常棒的一点是，它不让人觉得害怕。它具有与人类相似的特点，让人们放心地与它并肩共事。我们还发现，由于YuMi®机器人能够代替工人完成枯燥重复的任务，让他们投入到更多样化、更有趣的工作中，在它被引入手工生产线后，通常很快就被接纳为团队的一份子。”

YuMi®内置先进的引导式编程功能，任何人都可以轻松将机器人手臂移动到所需位置，以完成相关应用。此外，ABB新开发了Wizard简易编程软件，该软件提供直观的图形化界面，用户仅需简单拖放操作即可编程，十分简便，无需专门培训。

“YuMi®帮助用户从小处着手，首先处理最快且最容易自动化的任务，然后在自动化应用的过程中积累经验和信心，进一步发掘其他可应用自动化的流程。一些客户甚至还没想好具体怎么用就购买了YuMi®机器人。” Andie Zhang 补充说，“他们就想看看，如果引入协作自动化，他们的生产线会有哪些新的发现。”

如需了解更多YuMi®机器人的信息，请访问[ABB官网](https://new.abb.com/products/robotics/collaborative-robots)。

**ABB**（ABBN: SIX Swiss Ex）是一家全球领先的工程公司，致力于推动社会与行业转型，实现更高效、可持续的未来。ABB 通过软件将智能技术集成到电气、机器人、自动化、运动控制产品及解决方案，不断拓展技术疆界，提升绩效至新高度。ABB拥有130多年的卓越历史，业务遍布全球100多个国家和地区，员工达14.4万。ABB在中国拥有研发、制造、销售和工程服务等全方位的业务活动，44家本地企业，近2万名员工遍布于130余个城市，线上和线下渠道覆盖全国约700个城市。http://new.abb.com/cn

**ABB机器人与离散自动化**是机器人技术、机械自动化和数字化服务的开拓者，致力于为汽车、电子、物流等各行各业提供创新的解决方案。作为全球领先的机器人及机械自动化技术供应商，我们已经交付了超过40万套机器人解决方案。我们致力于帮助不同规模的客户提高生产效率和生产柔性，简化生产流程，提升产品质量，助其走向互联、协作的未来工厂。ABB机器人与离散自动化拥有超过1万名员工，遍布于全球53个国家、100多个地区。www.abb.com/robotics